



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARATION OF PERFORMANCE
022-CPR-2017



1. Kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)
nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r:

**Prefabrykowane akcesoria dachowe – pojedyncze
świetliki z tworzywa sztucznego typu SCDT**

Unique identification code of the product type:
In compliance with the Regulation № 305/2011/EU of the
European Parliament and of the Council dated 9 March
2011:

**Prefabricated accessories for roofing – individual
rooflights of plastics SCDT**

Identification of the construction product:
individual serial number for each rooflight

Intended use:
Prefabricated accessories for roofing – individual rooflights
for light transmissions for use in flat and inclined roofs of
building

Name, registered trade name, registered trade mark
and contact address

2. Numer typu, partii lub serii:
indywidualny numer seryjny dla każdego świetlika
3. Zastosowanie wyrobu budowlanego:
Prefabrykowane akcesoria do pokryć dachowych –
pojedynczych świetlików z tworzywa sztucznego do
zastosowania w płaskich lub pochyłych dachach budynków
4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa, znak towarowy
oraz adres kontaktowy producenta:

SMAY Sp. z o. o.
ul. Ciepłownicza 29,
31-587 Kraków, Poland



Name of authorized representative:
not applicable

System of assessment and verification of constancy
of performance of the construction product:
System 4

In case of declaration of performance concerning
a construction product covered by a harmonized standard:
System 4: Testing laboratory performed the determination
of the product type on the basis of type testing and
descriptive documentation of the product. The
manufacturer Smay Sp. z o.o. performed the factory
production control.

Technical assessment notified body:

not applicable

5. Nazwa upoważnionego przedstawiciela:
nie dotyczy
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych
wyrobu budowlanego:
System 4
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych odnośnie
produktu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:
System 4: Laboratorium badawcze producenta określiło
typ produktu na podstawie badań typu, i opisowej
dokumentacji produktu. Producent Smay Sp. z o.o.
przeprowadził zakładową kontrolę produkcji.
8. Nazwa i numer identyfikacyjny jednostki ds. oceny
technicznej:
nie dotyczy



9. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance:

Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i>	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>	Zharmonizowana dokumentacja techniczna <i>/ Harmonized technical specification</i>
Odporność na obciążenia odrywające / <i>Resistance to upward load</i>	UL1500	EN 1873 :2014+ A1:2016
Odporność na obciążenia dociskające / <i>Resistance to downward load</i>	DL1000	
Reakcja na ogień / <i>Reaction to fire*</i>	NPD	
Reakcja na oddziaływanie ognia zewnętrznego / <i>External fire performance**</i>	B _{ROOF} (t1)	
Wodoodporność / <i>Water tightness</i>	spełnia / pass	
Odporność na uderzenia / <i>Impact resistance</i>		
- dla małego ciała twardego / <i>small hard body</i>	spełnia / pass	
- dla dużego ciała miękkiego / <i>large soft body</i>	SB 600	
Przenikalność cieplna części przepuszczającej światło U _v / <i>Thermal transmittance</i>		
PC - 10 mm	2,4 W/(m ² ·K)	
PC - 16 mm	1,8 W/(m ² ·K)	
PC - 20 mm	1,2 W/(m ² ·K)	
PC - 25 mm	1,2 W/(m ² ·K)	
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych R _w / <i>Direct airborne sound insulation R_w</i>		
PC - 10 mm	20 dB	
PC - 16 mm	21 dB	
PC - 20 mm	21 dB	
PC - 25 mm	22 dB	
Właściwości promieniowania: wartość τD65 / g <i>Radiation properties: τD65-value / g-value</i>		
PC - 10 mm (Opal White)	60 % / 0,59	
PC - 16 mm (Opal White)	47 % / 0,49	
PC - 20 mm (Opal White)	47 % / 0,50	
PC - 25 mm (Opal White)	44 % / 0,47	
Trwałość / <i>Durability</i>	ΔA, Cu 1, Ku 1	
Przepuszczalność powietrza / <i>Air permeability</i>	Ap 12	

*NPD – No Performance Determined / właściwość użytkowa nieoznaczona

** Deklaracja dotyczy świetlików wykonanych w klasie BROOF(t1) montowanych w dachach o nachyleniu / *Declaration includes rooflights made in BROOF (t1) rating mounted in roofs with inclination of:*

- do 20° przy wypełnieniu płytami poliwęglanowymi o grubości 16 mm i 20 mm / up to 20° made of polycarbonate boards with thickness of 16 mm and 20 mm
- przy każdym nachyleniu dachu przy wypełnieniu płytami poliwęglanowymi o grubości 10 mm / for every roof inclination when made of polycarbonate boards with thickness of 10 mm.

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

The performance of the product specified in points 1 and 2 is compliant with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer specified in point 4.

W imieniu producenta podpisał:
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Dyrektor Zarządzania Jakością
Quality Systems Director

mgr inż. Piotr Dąbrowski

Kraków, 18.01.2019
miejsce i data wydania
place and date of issue